

| Oznámení č. | Obsah | Strana |
|---------------|---|--------|
| | I <i>Informace</i> | |
| | Komise | |
| 2005/C 300/01 | Směnné kurzy vůči euro | 1 |
| 2005/C 300/02 | Informační procedura – Technické předpisy ⁽¹⁾ | 2 |
| 2005/C 300/03 | Oznámení o zahájení částečného prozatímního přezkumu antidumpingových opatření použitelných na dovoz dusičnanu amonného pocházejícího z Ruska | 8 |
| 2005/C 300/04 | Daň z přidané hodnoty (DPH) — Osvobození pro investiční zlato — Seznam zlatých mincí, které splňují kritéria stanovená v čl. 26b části a bodu ii) směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 ve znění směrnice Rady 98/80/ES ze dne 12. října 1998 (zvláštní režim pro investiční zlato) | 10 |
| 2005/C 300/05 | Komentovaná prezentace regulovaných trhů a vnitrostátních právních předpisů, kterými se provádějí příslušné požadavky směrnice o investičních službách (93/22/EHS) | 23 |
| 2005/C 300/06 | Sdělení Komise v rámci zavádění směrnice Rady 94/9/ES o sblížování zákonů členských států o Prostředí s nebezpečím výbuchu – 2004 ⁽¹⁾ | 29 |
| 2005/C 300/07 | Veřejná prezentace předběžných závěrů šetření v odvětví energetiky ⁽¹⁾ | 35 |
| 2005/C 300/08 | Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.4037 – Gerdau/Grupo Santander/Bogey/Sidenor) — Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení ⁽¹⁾ | 36 |
| 2005/C 300/09 | Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.4042 – Toepfer/InVivo/Soulès) ⁽¹⁾ | 37 |
| 2005/C 300/10 | Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3885 – Apax/Barclays/Tchenguiz/Somerfield/JV) ⁽¹⁾ | 38 |
| 2005/C 300/11 | Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.3925 – UPS/LYNX) ⁽¹⁾ | 38 |

II Přípravné akty

.....

III Oznámení

Komise

2005/C 300/12

Výzva k předkládání návrhů na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického rozvoje v rámci specifického programu pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace s názvem „Strukturování Evropského výzkumného prostoru“ — Věda a společnost – Přiblížení výzkumu společnosti; Propagace vědy a vědecké kultury — Identifikátor výzvy: FP6-2005-Science-and-society-19 39



I

(Informace)

KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

29. listopadu 2005

(2005/C 300/01)

1 euro =

| měna | směnný kurz | měna | směnný kurz |
|----------------------|-------------|-------------------------|-------------|
| USD americký dolar | 1,1793 | SIT slovinský tolar | 239,50 |
| JPY japonský jen | 140,57 | SKK slovenská koruna | 37,868 |
| DKK dánská koruna | 7,4551 | TRY turecká lira | 1,6004 |
| GBP britská libra | 0,68430 | AUD australský dolar | 1,5933 |
| SEK švédská koruna | 9,5020 | CAD kanadský dolar | 1,3787 |
| CHF švýcarský frank | 1,5476 | HKD hongkongský dolar | 9,1441 |
| ISK islandská koruna | 74,77 | NZD novozélandský dolar | 1,6790 |
| NOK norská koruna | 7,9490 | SGD singapurský dolar | 1,9936 |
| BGN bulharský lev | 1,9555 | KRW jihokorejský won | 1 222,23 |
| CYP kyperská libra | 0,5735 | ZAR jihoafrický rand | 7,6361 |
| CZK česká koruna | 28,990 | CNY čínský juan | 9,5283 |
| EEK estonská koruna | 15,6466 | HRK chorvatská kuna | 7,3990 |
| HUF maďarský forint | 251,46 | IDR indonéska rupie | 11 840,17 |
| LTL litevský litas | 3,4528 | MYR malajsijský ringgit | 4,458 |
| LVL lotyšský latas | 0,6961 | PHP filipínské peso | 63,614 |
| MTL maltská lira | 0,4293 | RUB ruský rubl | 33,9010 |
| PLN polský zlotý | 3,9038 | THB thajský baht | 48,589 |
| RON rumunský lei | 3,6476 | | |

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Informační procedura – Technické předpisy

(2005/C 300/02)

(Text s významem pro EHP)

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů a pravidel pro služby informační společnosti. (Úř. věst. L 204, 21.7.1998, s. 37; Úř. věst. L 217, 5.8.1998, s. 18).

Oznámení o návrzích národních technických předpisů, které obdržela Komise

| Reference (1) | Název | Konec tříměsíčního období pozastavení prací (2) |
|---------------|---|---|
| 2005/0600/FIN | Nářízení Ministerstva dopravy a informatiky o změně nařízení o konstrukci a vybavení automobilů a přípojných vozů | 6. 2. 2006 |
| 2005/0601/E | Návrh nařízení, v němž se uvedou do pořádku námořní radiokomunikace na španělských civilních lodích | 6. 2. 2006 |
| 2005/0602/E | Ministerské nařízení, v němž se upravuje metrologická kontrola stavu systémů pro vyšetření a kontrola přílivu osob do míst jejich shromažďování | 6. 2. 2006 |
| 2005/0603/I | Návrh ministerského dekretu obsahujícího: „Podmínky a způsoby uznávání způsobilosti u subjektů vlastních patřičné náležitosti pro výkon počátečních, periodických a příležitostných kontrol zařízení obsažených v Dodatku X, hlava III, nařízení o výkonu a provádění zákoníku o silničním provozu“ | 6. 2. 2006 |
| 2005/0604/UK | TR 2517 A – provozní specifikace pro elektromechanické proměnné dopravní značky | 6. 2. 2006 |
| 2005/0605/HU | Souborné nařízení ministra zemědělství a rozvoje venkova, ministra zdravotnictví a ministra hospodářství a dopravy .../2006. (...) FVM-EÜM-GKM (MPRV, MZ-MhaD) 65/2004 o novelizaci souborného nařízení FVM-ESZCSM-GKM (MP, MZSVaR-MhaD) (IV. 27.), o pravidlech plnění a distribuce přírodních minerálních vod, pramenité vody, pitné vody, pitné vody obohacené o minerální látky a ochucené vody | 8. 2. 2006 |
| 2005/0606/UK | TR 2522 A – dálkové monitorování a ovládání zařízení pro řízení dopravního provozu prostřednictvím telekomunikační sítě | 8. 2. 2006 |
| 2005/0608/LV | Vyhláška o přestavbě traktorové techniky a jejich přívěsů | 8. 2. 2006 |
| 2005/0609/B | Návrh královské vyhlášky o opatření v oblasti prevence proti požáru a explozi, kterým musí vyhovět uzavřená parkoviště v případě parkování vozidel LPG | 8. 2. 2006 |
| 2005/0610/A | Zákon spolkové země Horní Rakousy o preventivních opatřeních v oblasti genové techniky platný od r. 2006 – německá zkratka „Oö. Gt-VG 2006“ | 8. 2. 2006 |
| 2005/0611/S | Nářízení o změně nařízení (1999:58) o zákazu některého zdraví nebezpečného zboží | 8. 2. 2006 |
| 2005/0612/F | Vyhláška o schválení metody výpočtu Th-C-E, včetně přílohy specifikující metodu výpočtu | 9. 2. 2006 |
| 2005/0613/F | Nářízení o tepelných charakteristikách a k energetickém výkonu staveb | 9. 2. 2006 |
| 2005/0614/F | Vyhláška o tepelných charakteristikách nových staveb a nových částech staveb, včetně přístaveb | 9. 2. 2006 |

| Reference ⁽¹⁾ | Název | Konec tříměsíčního období pozastavení prací ⁽²⁾ |
|--------------------------|---|--|
| 2005/0615/D | Vzorová směrnice o požárně-technických požadavcích na větrací zařízení (vzorová směrnice o větracích zařízeních, něm. zkratka „M-LüAR“), stav k 29. 9. 2005 | 9. 2. 2006 |
| 2005/0616/D | Vzorová směrnice o požárně-technických požadavcích na duté, tzv. systémové podlahy – znění k září 2005 | 9. 2. 2006 |
| 2005/0617/UK | TR 2516 A – provozní specifikace pro proměnné dopravní značky | 9. 2. 2006 |
| 2005/0618/UK | TR 2520 A – jednosměrné logické zařízení | 10. 2. 2006 |
| 2005/0619/CZ | Návrh vyhlášky, kterou se stanoví požadavky na doplňky stravy a na obohacování potravin potravními doplňky | 10. 2. 2006 |

⁽¹⁾ Rok – registrační číslo – členský stát, z něhož návrh pochází.

⁽²⁾ Období, během kterého nemůže být návrh přijat.

⁽³⁾ Bez období pozastavení prací, protože Komise přijímá naléhavé důvody, na které se členský stát odvolává.

⁽⁴⁾ Bez období pozastavení prací, protože opatření se v souladu s třetí odřádkou druhého odstavce čl. 1 odst. 11 směrnice 98/34/ES týká technických specifikací nebo pravidel pro služby či jiných požadavků souvisejících s daňovými nebo finančními opatřeními.

⁽⁵⁾ Informační procedura byla uzavřena.

Komise upozorňuje na rozsudek vydaný dne 30. dubna 1996 v právní věci „CIA Security“ (C-194/94 – Sb. rozh. 1996 I, s. 2201), v němž Soudní dvůr rozhodl, že články 8 a 9 směrnice 98/34/ES (dříve 83/189/EHS) mají být interpretovány tak, že na ně osoby mohou spoléhat před národními soudy, které se musí zdržet aplikace technického předpisu, který nebyl oznámen v souladu s touto směrnicí.

Tento rozsudek potvrzuje sdělení Komise ze dne 1. října 1986 (Úř. věst. C 245, 1.10.1986, s. 4).

Z toho vyplývá, že porušení oznamovací povinnosti způsobuje neplatnost dotyčných technických předpisů, a tudíž i jejich nevytížitelnost ve vztahu k jednotlivým osobám.

Pro více informací o proceduře oznamování si můžete napsat na adresu:

European Commission
 DG Enterprise and Industry, Unit C3
 BE-1049 Brussels
 E-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Můžete též navštívit webové stránky: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Pokud potřebujete další informace o těchto oznámeních, kontaktujte laskavě níže uvedené národní instituce:

SOUPIS NÁRODNÍCH INSTITUCÍ ZODPOVĚDNÝCH ZA SPRÁVU SMĚRNICE 98/34/ES

BELGIE

BELNotif
Qualité et Sécurité
 SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
 NG III – 4ème étage
 boulevard du Roi Albert II / 16
 BE-1000 Bruxelles

Paní Pascaline Descamps
 Tel.: (32-2) 206 46 89
 Fax: (32-2) 206 57 46
 E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
 paolo.caruso@mineco.fgov.be

Obecný e-mail: belnotif@mineco.fgov.be

Webové stránky: <http://www.mineco.fgov.be>

ČESKÁ REPUBLIKA

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
 Gorazdova 24
 P. O. BOX 49
 CZ-128 01 Praha 2

Pan Miroslav Chloupek
 Director of International Relations Department
 Tel.: (420) 224 907 123
 Fax: (420) 224 914 990

E-mail: chloupek@unmz.cz

Obecný e-mail: eu9834@unmz.cz

Webové stránky: <http://www.unmz.cz>

DÁNSKO

Erhvervs- og Boligstyrelsen
 Dahlerups Pakhus
 Langelinie Allé 17
 DK-2100 Copenhagen Ø (or DK-2100 Copenhagen OE)

Tel.: (45) 35 46 66 89 (přímý)

Fax: (45) 35 46 62 03

E-mail: Paní Birgitte Spühler Hansen - bsh@ebst.dk

Společná schránka pro oznamovací zprávy - noti@ebst.dk

Webové stránky: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

NĚMECKO

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
 Referat XA2
 Scharnhorststr. 34 - 37
 DE-10115 Berlin

Paní Christina Jäckel

Tel.: (49) 30 2014 6353

Fax: (49) 30 2014 5379

E-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Webové stránky: <http://www.bmwa.bund.de>

ESTONSKO

Ministry of Economic Affairs and Communications
 Harju str. 11
 EE-15072 Tallinn

Pan Karl Stern

Tel.: (372) 6 256 405

Fax: (372) 6 313 660

E-mail: karl.stern@mkm.ee

Obecný e-mail: el.teavitamine@mkm.ee

ŘECKO

Ministry of Development
 General Secretariat of Industry
 Mesogeion 119

EL-101 92 Athens

Tel.: (30) 210 696 98 63

Fax: (30) 210 696 91 06

ELOT

Acharnon 313

EL-111 45 Athens

Tel.: (30) 210 212 03 01

Fax: (30) 210 228 62 19

E-mail: 83189in@elot.gr

Webové stránky: <http://www.elot.gr>

ŠPANĚLSKO

Ministerio de Asuntos Exteriores
 Secretaría de Estado de Asuntos Europeos
 Direccion General de Coordinacion del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
 Subdireccion General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
 C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218
 ES-28006 Madrid

Pan Angel Silván Torregrosa

Tel.: (34) 91 379 83 32

Paní Esther Pérez Peláez

Technical Advisor

E-mail: esther.perez@ue.mae.es

Tel.: (34) 91 379 84 64

Fax: (34) 91 379 84 01

Obecný e-mail: d83-189@ue.mae.es

FRANCIE

Délégation interministérielle aux normes
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)

DiGITIP 5

12, rue Villiot

FR-75572 Paris Cedex 12

Paní Suzanne Piau

Tel.: (33) 1 53 44 97 04

Fax: (33) 1 53 44 98 88

E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Paní Françoise Ouvrard

Tel.: (33) 1 53 44 97 05

Fax: (33) 1 53 44 98 88

E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

IRSKO

NSAI
Glasnevin
IE-Dublin 9

Pan Tony Losty
Tel.: (353) 1 807 38 80
Fax: (353) 1 807 38 38
E-mail: tony.losty@nsai.ie

Webové stránky: <http://www.nσαι.ie>

ITÁLIE

*Ministero delle attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ufficio F1 - Ispettorato tecnico dell'industria
Via Molise 2
IT-00187 Roma*

Pan Vincenzo Correggia
Tel.: (39) 06 47 05 22 05
Fax: (39) 06 47 88 78 05
E-mail: vincenzo.correggia@minindustria.it

Pan Enrico Castiglioni
Tel.: (39) 06 47 05 26 69
Fax: (39) 06 47 88 77 48
E-mail: enrico.castiglioni@minindustria.it

Obecný e-mail: : ucn98.34.italia@attivitaproduttive.gov.it

Webové stránky: <http://www.minindustria.it>

KYPR

*Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou street
CY-1421 Nicosia*

Tel.: (357) 22 409313 or (357) 22 375053
Fax: (357) 22 754103

Pan Antonis Ioannou
Tel.: (357) 22 409409
Fax: (357) 22 754103
E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Paní Thea Andreou
Tel.: (357) 22 409 404
Fax: (357) 22 754 103
E-mail: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Obecný e-mail: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Webové stránky: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LOTYŠSKO

Ministry of Economics of Republic of Latvia
Trade Normative and SOLVIT Notification Division
SOLVIT Coordination Centre
55, Brivibas Street
LV-1519 Riga

Reinis Berzins
Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification
Division
Tel.: (371) 7013230
Fax: (371) 7280882

Zanda Liekna
Solvit Coordination Centre
Tel.: (371) 7013236
Fax: (371) 7280882
E-mail: zanda.liekna@em.gov.lv

Obecný e-mail: notification@em.gov.lv

LITVA

*Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius*

Paní Daiva Lesickiene
Tel.: (370) 5 2709347
Fax: (370) 5 2709367

E-mail: dir9834@lsd.lt

Webové stránky: <http://www.lsd.lt>

LUCEMBURSKO

*SEE - Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve
B.P. 10
LU-2010 Luxembourg*

Pan J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Fax: (352) 22 25 24

E-mail: see.direction@eg.etat.lu
Webové stránky: <http://www.see.lu>

MAĎARSKO

*Hungarian Notification Centre –
Ministry of Economy and Transport
Budapest
Honvéd u. 13-15.
HU-1055*

Pan Zsolt Fazekas
E-mail: fazekasz@gkm.hu
Tel.: (36) 1 374 2873
Fax: (36) 1 473 1622
E-mail: notification@gkm.hu

Webové stránky: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

*Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta*

Tel.: (356) 2124 2420
Fax: (356) 2124 2406

Paní Lorna Cachia
E-mail: lorna.cachia@msa.org.mt

Obecný e-mail: notification@msa.org.mt

Webové stránky: <http://www.msa.org.mt>

NIZOZEMÍ

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen

Pan Ebel van der Heide
Tel.: (31) 50 5 23 21 34

Paní Hennie Boekema
Tel.: (31) 50 5 23 21 35

Paní Tineke Elzer
Tel.: (31) 50 5 23 21 33
Fax: (31) 50 5 23 21 59

Obecný e-mail:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

RAKOUSKO

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
AT-1010 Wien

Paní Brigitte Wikgolm
Tel.: (43) 1 711 00 58 96
Fax: (43) 1 715 96 51 or (43) 1 712 06 80
E-mail: not9834@bmwa.gv.at

Webové stránky: <http://www.bmwa.gv.at>

POLSKO

Ministry of Economy and Labour
Department for European and Multilateral Relations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Paní Barbara Nieciak
Tel.: (48) 22 693 54 07
Fax: (48) 22 693 40 28
E-mail: barnie@mg.gov.pl

Paní Agata Gagor
Tel.: (48) 22 693 56 90

Obecný e-mail: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGALSKO

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
PT-2829-513 Caparica

Paní Cândida Pires
Tel.: (351) 21 294 82 36 or 81 00
Fax: (351) 21 294 82 23
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

Obecný e-mail: not9834@mail.ipq.pt

Webové stránky: <http://www.ipq.pt>

SLOVINSKO

SIST – Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SI-1000 Ljubljana

Tel.: (386) 1 478 3041
Fax: (386) 1 478 3098
E-mail: contact@sist.si

Paní Vesna Stražišar

SLOVENSKO

Paní Kvetoslava Steinlova
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak
Republic
Štefanovičova 3
SK-814 39 Bratislava

Tel.: (421) 2 5249 3521
Fax: (421) 2 5249 1050
E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

FINSKO

Kauppa-ja teollisuusministeriö
(Ministry of Trade and Industry)

Visitor address:
Aleksanterinkatu 4
FI-00170 Helsinki
and
Ratakatu 3
FI-00120 Helsinki

Poštovní adresa:
PO Box 32
FI-00023 Government

Pan Tuomas Mikkola
Tel.: (358) 9 5786 32 65
Fax: (358) 9 1606 46 22
E-mail: tuomas.mikkola@ktm.fi

Paní Katri Amper
Obecný e-mail: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Webové stránky: <http://www.ktm.fi>

ŠVÉDSKO

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
Drottninggatan 89
SE-113 86 Stockholm

Paní Kerstin Carlsson
Tel.: (46) 86 90 48 82 or (46) 86 90 48 00
Fax: (46) 8 690 48 40 or (46) 83 06 759
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

Obecný e-mail: 9834@kommers.se

Webové stránky: <http://www.kommers.se>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

*Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
151 Buckingham Palace Road
UK-London SW1 W 9SS*

Pan Philip Plumb
Tel.: (44) 2072151488
Fax: (44) 2072151529
E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Obecný e-mail: 9834@dti.gsi.gov.uk

Webové stránky: <http://www.dti.gov.uk/strd>

ESVO – Kontrolní úřad ESVO

*EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
BE-1040 Bruxelles*

Paní Adinda Batsleer
Tel.: (32-2) 286 18 61
Fax: (32-2) 286 18 00
E-mail: aba@eftasurv.int

Paní Tuija Ristiluoma
Tel.: (32-2) 286 18 71
Fax: (32-2) 286 18 00
E-mail: tri@eftasurv.int

Obecný e-mail: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int

Webové stránky: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat
Rue Joseph II 12-16
BE-1000 Bruxelles*

Paní Kathleen Byrne
Tel.: (32-2) 286 17 49
Fax: (32-2) 286 17 42
E-mail: kathleen.byrne@efta.int

Obecný e-mail: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int

Webové stránky: <http://www.efta.int>

TURECKO

*Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
Inönü Bulvarı n° 36
TR-06510
Emek – Ankara*

Pan Mehmet Comert
Tel.: (90) 312 212 58 98
Fax: (90) 312 212 87 68
E-mail: comertm@dtm.gov.tr

Webové stránky: <http://www.dtm.gov.tr>

Oznámení o zahájení částečného prozatímního přezkumu antidumpingových opatření použitelných na dovoz dusičnanu amonného pocházejícího z Ruska

(2005/C 300/03)

Komise obdržela žádost o částečný prozatímní přezkum podle čl. 11 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 384/96 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (dále jen „základní nařízení“) ⁽¹⁾, naposledy pozměněného nařízením Rady (ES) č. 461/2004 ⁽²⁾.

1. Žádost o přezkum

Žádost podala akciová společnost (Open Joint Stock Company (OJSC)) „Mineral and Chemical Company EuroChem“ (dále jen „žadatel“), která je vyvážejícím výrobcem v Rusku.

2. Výrobek

Přezkoumávaným výrobkem jsou pevná hnojiva obsahující více než 80 % hmotnostních dusičnanu amonného pocházející z Ruska (dále jen „dotčený výrobek“), obvykle zařazená do kódů KN 3102 30 90, 3102 40 90, 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 a ex 3105 90 91. Kódy KN se uvádějí pouze pro informaci.

3. Stávající opatření

V současné době jsou platnými opatřeními konečná antidumpingová cla uložená nařízením Rady (ES) č. 658/2002 ⁽³⁾, naposledy pozměněným nařízením Rady (ES) č. 945/2005 ⁽⁴⁾ o dovozu dusičnanu amonného pocházejícího z Ruska.

4. Odůvodnění přezkumu

Žádost podle čl. 11 odst. 3 se opírá o přímý důkaz žadatele, že okolnosti, na jejichž základě byla zavedena opatření, se trvale změnily.

Žadatel uvádí a poskytuje přímý důkaz, že by srovnání jeho nákladů a vývozních cen vedlo ke snížení dumpingu výrazně pod úroveň současných opatření. Proto pokračující uplatňování opatření na stávající úrovni, která byla založená na dříve stanoveném rozpětí újmy, již není pro vyrovnání účinků dumpingu zapotřebí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 12.

⁽³⁾ Úř. věst. L 102, 18.4.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 160, 23.6.2005, s. 1.

5. Postup pro stanovení dumpingů

Poté, co po konzultaci s poradním výborem Komise stanovila, že existují dostatečné důkazy pro ospravedlnění zahájení částečného prozatímního přezkumu, zahajuje přezkum v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení, omezený pouze na posouzení dumpingů ve vztahu k žadateli.

a) Dotazníky

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky žadateli a orgánům dotčené země vývozu. Tyto informace a podpůrné důkazy musí být Komisi doručeny ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a).

b) Shromažďování informací a pořádání slyšení

Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily vedle odpovědí na dotazník další informace a poskytly podpůrné důkazy. Tyto informace a podpůrné důkazy musí být Komisi doručeny ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a).

Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to požádají a doloží konkrétní důvody takového slyšení. Tato žádost musí být podána ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b).

6. Lhůty

a) Pro strany za účelem přihlášení se a předložení odpovědí na dotazník a jiných informací

Všechny zúčastněné strany, mají-li být jejich stanoviska při šetření zohledněna, se musí přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi, a musí předložit svá stanoviska a odpovědi na dotazník nebo jakékoli jiné informace do 40 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv uvedených v základním nařízení závisí na tom, zda se zúčastněná strana přihlásí ve výše uvedené lhůtě.

b) *Slyšení*

Všechny zúčastněné strany mohou Komisi v uvedené lhůtě 40 dnů rovněž požádat o slyšení.

7. Písemná podání, odpovědi na dotazník a korespondence

Veškeré informace a žádosti zúčastněných stran musejí být předloženy písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak) a musí v nich být uveden název, poštovní a e-mailová adresa a telefonní a faxová čísla zúčastněné strany. Veškeré písemně předložené informace, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, odpovědí na dotazník a korespondence, jež zúčastněné strany poskytují jako důvěrné, se označí poznámkou „*Limited*“⁽¹⁾ a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení je doprovází verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES“.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství B:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
BE-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05

8. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud závažným způsobem šetření ztěžuje, mohou podle článku 18 základního nařízení prozatímní nebo konečná pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihledne se k nim a bude se vycházet z dostupných údajů. Pokud zúčastněná strana nespolupracuje nebo spolupracuje pouze částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může být výsledek pro takovou stranu méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

⁽¹⁾ Tím se rozumí, že dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

**DAŇ Z PŘIDANÉ HODNOTY (DPH)
OSVOBOZENÍ PRO INVESTIČNÍ ZLATO**

Seznam zlatých mincí, které splňují kritéria stanovená v čl. 26b části a bodu ii) směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 ve znění směrnice Rady 98/80/ES ze dne 12. října 1998 (zvláštní režim pro investiční zlato)

(2005/C 300/04)

Platný pro rok 2006

VYSVĚTLIVKY

- a) Tento seznam odráží příspěvky zaslané Komisi členskými státy ve lhůtě stanovené v čl. 26b části A šesté směrnice (ve znění směrnice Rady 98/80/ES ze dne 12. října 1998).
- b) Má se za to, že mince uvedené v seznamu splňují kritéria podle čl. 26b a bude s nimi v těchto členských státech nakládáno jako s investičním zlatem. V důsledku toho je jejich dodání osvobozeno od DPH pro celý kalendářní rok 2006.
- c) Osvobození se vztahuje na všechna vydání určité mince uvedené na seznamu kromě vydání mincí, jejichž ryzost je menší než 900 tisícin.
- d) Není-li však mince uvedena na seznamu, bude její dodání osvobozeno od daně, jestliže splňuje kritéria pro osvobození od daní uvedených v šesté směrnici.
- e) Seznam je uspořádaný podle abecedního pořadí názvů zemí a nominálních hodnot mincí. V rámci téže kategorie mincí jsou mince uvedeny od nejnižší hodnoty měny.
- f) Seznam nominálních hodnot mincí odráží měnu uvedenou na mincích. Není-li však měna na minci uvedená v latince, musí být její nominální hodnota na seznamu uvedena v závorkách, je-li to možné.

| ZEMĚ PŮVODU | NOMINÁLNÍ HODNOTA MINCÍ |
|--------------------|--|
| AFGHÁNISTÁN | (20 AFGHANI) 10 000 AFGHANI (½ AMANI) (1 AMANI) (2 AMANI) (4 GRAMS) (8 GRAMS) 1 TILLA 2 TILLAS |
| ALBÁNIE | 50 LEKE 100 LEKE 200 LEKE 500 LEKE |
| ALDERNEY | 25 POUNDS |
| ANDORRA | 50 DINERS 100 DINERS 250 DINERS 1 SOVEREIGN |
| ANGUILLA | 5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 100 DOLLARS |
| ARGENTINA | 1 ARGENTINO |

| ZEMĚ PŮVODU | NOMINÁLNÍ HODNOTA MINCÍ |
|---------------------------------|---|
| AUSTRÁLIE | 5 DOLLARS 15 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 150 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS 1 000 DOLLARS 2 500 DOLLARS 3 000 DOLLARS 10 000 DOLLARS 1/2 SOVEREIGN (= ½ POUND) |
| BAHAMY | 10 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 150 DOLLARS 200 DOLLARS 2 500 DOLLARS |
| BELGIE | 10 ECU 25 ECU 50 ECU 100 ECU 100 EURO 5 000 FRANCS |
| BELIZE | 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS |
| BERMUDY | 10 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 60 DOLLARS 100 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS |
| BHÚTÁN | 1 SERTUM 2 SERTUMS 5 SERTUMS |
| BOLÍVIE | 4 000 PESOS BOLIVIANOS |
| BOTSWANA | 5 PULA 150 PULA 10 THEBE |
| BRAZÍLIE | 300 CRUZEIROS (4 000 REIS) (5 000 REIS) (6 400 REIS) (10 000 REIS) (20 000 REIS) |
| BRITSKÉ PANENSKÉ OSTROVY | 100 DOLLARS |
| BULHARSKO | 10 LEVA 100 LEVA |

| ZEMĚ PŮVODU | NOMINÁLNÍ HODNOTA MINCÍ |
|-------------------------------|---|
| BURUNDI | 10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS |
| COOKOVY OSTROVY | 100 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS |
| ČAD | 3 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS 20 000 FRANCS |
| ČESKOSLOVENSKO | 1 DUKÁT 2 DUKÁT 5 DUKÁT 10 DUKÁT |
| ČESKÁ REPUBLIKA | 1 000 KORUN (1 000 Kč) 2 000 KORUN (2 000 Kč) 2 500 KORUN (2 500 Kč) 5 000 KORUN (5 000 Kč) 10 000 KORUN (10 000 Kč) |
| CHILE | 2 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 50 PESOS 100 PESOS 200 PESOS |
| ČÍNA | 5 (YUAN) 10 (YUAN) 25 (YUAN) 50 (YUAN) 100 (YUAN) 150 (YUAN) 200 (YUAN) 250 (YUAN) 300 (YUAN) 400 (YUAN) 450 (YUAN) 500 (YUAN) 1 000 (YUAN) |
| DOMINIKÁNSKÁ REPUBLIKA | 30 PESOS 100 PESOS 200 PESOS 250 PESOS |
| EKVÁDOR | 1 CONDOR 10 SUCRES |
| ETIOPIE | 400 BIRR 600 BIRR 10 (DOLLARS) 20 (DOLLARS) 50 (DOLLARS) 100 (DOLLARS) 200 (DOLLARS) |
| FIDŽI | 200 DOLLARS 250 DOLLARS |

| ZEMĚ PŮVODU | NOMINÁLNÍ HODNOTA MINCÍ |
|------------------|---|
| FILIPÍNY | 1 000 PISO 1 500 PISO 5 000 PISO |
| FRANCIE | 10 EURO 20 EURO 50 EURO 5 FRANCS 40 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS |
| GABON | 10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS 1 000 FRANCS 3 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS 20 000 FRANCS |
| GAMBIE | 200 DALASIS 500 DALASIS 1 000 DALASIS |
| GIBRALTAR | 2 CROWNS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS 1/25 ROYAL 1/10 ROYAL 1/5 ROYAL 1/2 ROYAL 1 ROYAL |
| GUATEMALA | 5 QUETZALES 10 QUETZALES 20 QUETZALES |
| GUERNSEY | 1 POUND 5 POUNDS 10 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS |
| GUINEA | 1 000 FRANCS 2 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS |
| HAITI | 20 GOURDES 50 GOURDES 100 GOURDES 200 GOURDES 500 GOURDES 1 000 GOURDES |
| HONDURAS | 200 LEMPIRAS 500 LEMPIRAS |
| HONGKONG | 1 000 DOLLARS |
| INDIE | 1 MOHUR 15 RUPEES 1 SOVEREIGN |

| ZEMĚ PŮVODU | NOMINÁLNÍ HODNOTA MINCÍ |
|---------------------|--|
| INDONÉSIE | 2 000 RUPIAH 5 000 RUPIAH 10 000 RUPIAH 20 000 RUPIAH 25 000 RUPIAH 100 000 RUPIAH 200 000 RUPIAH |
| IRÁK | (5 DINARS) (50 DINARS) (100 DINARS) |
| ÍRÁN | (1/2 AZADI) (1 AZADI) (1/4 PAHLAVI) (1/2 PAHLAVI) (1 PAHLAVI) (2 1/2 PAHLAVI) (5 PAHLAVI) (10 PAHLAVI) 500 RIALS 750 RIALS 1 000 RIALS 2 000 RIALS |
| ISLAND | 500 KRONUR |
| IZRAEL | 20 LIROT 50 LIROT 100 LIROT 200 LIROT 500 LIROT 1 000 LIROT 5 000 LIROT 5 NEW SHEQALIM 10 NEW SHEQALIM 20 NEW SHEQALIM 5 SHEQALIM 10 SHEQALIM 500 SHEQEL |
| JAMAJKA | 100 DOLLARS 250 DOLLARS |
| JERSEY | 1 POUND 2 POUNDS 5 POUNDS 10 POUNDS 20 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS 1 SOVEREIGN |
| JIŽNÍ AFRIKA | 1/10 KRUGERRAND 1/4 KRUGERRAND 1/2 KRUGERRAND 1 KRUGERRAND 1/10 oz NATURA 1/4 oz NATURA 1/2 oz NATURA 1 oz NATURA 1/10 PROTEA 1PROTEA 1 RAND 2 RAND 1/2 SOVEREIGN (= 1/2 POUND) 1 SOVEREIGN (= 1 POUND) |

| ZEMĚ PŮVODU | NOMINÁLNÍ HODNOTA MINCÍ |
|--------------------------|--|
| JIŽNÍ KOREA | 2 500 WON 20 000 WON 25 000 WON 30 000 WON 50 000 WON |
| JORDÁNSKO | 2 DINARS 5 DINARS 10 DINARS 25 DINARS 50 DINARS 60 DINARS |
| JUGOSLÁVIE | 20 DINARA 100 DINARA 200 DINARA 500 DINARA 1 000 DINARA 1 500 DINARA 2 000 DINARA 2 500 DINARA 5 000 DINARA |
| KAJMANSKÉ OSTROVY | 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS |
| KANADA | 1 DOLLAR 2 DOLLARS 5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 50 DOLLARS 175 DOLLARS 200 DOLLARS 350 DOLLARS |
| KATANGA | 5 FRANCS |
| KEŇA | 100 SHILLINGS 250 SHILLINGS 500 SHILLINGS |
| KIRIBATI | 150 DOLLARS |
| KOLUMBIE | 1 PESO 2 PESOS 2 1/2 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 100 PESOS 200 PESOS 300 PESOS 500 PESOS 1 000 PESOS 1 500 PESOS 2 000 PESOS 15 000 PESOS |
| KONGO | 10 FRANCS 20 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS |

| ZEMĚ PŮVODU | NOMINÁLNÍ HODNOTA MINCÍ |
|--------------------|--|
| KOSTARIKA | 5 COLONES 10 COLONES 20 COLONES 50 COLONES 100 COLONES 200 COLONES 1 500 COLONES 5 000 COLONES 25 000 COLONES |
| KUBA | 4 PESOS 5 PESOS 20 PESOS 50 PESOS 100 PESOS |
| KYPR | 50 POUNDS |
| LESOTHO | 1 LOTI 2 MALOTI 4 MALOTI 10 MALOTI 20 MALOTI 50 MALOTI 100 MALOTI 250 MALOTI 500 MALOTI |
| LIBÉRIE | 12 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 30 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS |
| LOTYŠSKO | 100 LATUS |
| LUCEMBURSKO | 5 EURO 20 FRANCS |
| MACAO | 500 PATACAS 1 000 PATACAS |
| MAĎARSKO | 1 DUKAT 8 FORINT = 20 FRANCS 50 FORINT 100 FORINT 200 FORINT 500 FORINT 1 000 FORINT 5 000 FORINT 10 000 FORINT 20 000 FORINT 50 000 FORINT 100 000 FORINT 20 KORONA 100 KORONA |
| MALAJSIE | 100 RINGGIT 200 RINGGIT 250 RINGGIT 500 RINGGIT |
| MALAWI | 250 KWACHA |
| MALI | 10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS |

| ZEMĚ PŮVODU | NOMINÁLNÍ HODNOTA MINCÍ |
|----------------------------|---|
| MALTA | 5 (LIRI) 10 (LIRI) 20 (LIRI) 25 (LIRI) 50 (LIRI) 100 (LIRI) |
| MARSHALLOVY OSTROVY | 20 DOLLARS 50 DOLLARS 200 DOLLARS |
| MAURICIUS | 100 RUPEES 200 RUPEES 250 RUPEES 500 RUPEES 1 000 RUPEES |
| MEXIKO | 2 PESOS 2 1/2 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 50 PESOS 250 PESOS 500 PESOS 1 000 PESOS 2 000 PESOS 1/20 ONZA 1/10 ONZA 1/4 ONZA 1/2 ONZA 1 ONZA |
| MONAKO | 20 FRANCS 100 FRANCS 200 FRANCS |
| MONGOLSKO | 750 (TUGRIK) 1 000 (TUGRIK) |
| NEPÁL | 1 ASARPHI 1 000 RUPEES |
| NIGER | 10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS |
| NIKARAGUA | 50 CORDOBAS |
| NIZOZEMSKÉ ANTILY | 5 GULDEN 10 GULDEN 50 GULDEN 100 GULDEN 300 GULDEN |
| NIZOZEMSKO | (2 DUKAAT) 1 GULDEN 5 GULDEN |
| NORSKO | 10 KRONER 1 500 KRONER |

| ZEMĚ PŮVODU | NOMINÁLNÍ HODNOTA MINCÍ |
|--------------------------|---|
| NOVÝ ZÉLAND | 10 DOLLARS 150 DOLLARS |
| OMÁN | 25 OMANI RIALS 75 OMANI RIALS |
| OSTROV MAN | 1/20 ANGEL 1/10 ANGEL 1/4 ANGEL 1/2 ANGEL 1 ANGEL 5 ANGEL 10 ANGEL 15 ANGEL 20 ANGEL 1/25 CROWN 1/10 CROWN 1/5 CROWN 1/2 CROWN 1 CROWN 1 POUND 2 POUNDS 5 POUNDS 50 POUNDS (1/2 SOVEREIGN) (1 SOVEREIGN) (2 SOVEREIGNS) (5 SOVEREIGNS) |
| PÁKISTÁN | 3 000 RUPEES |
| PANAMA | 100 BALBOAS 500 BALBOAS |
| PAPUA NOVÁ GUINEA | 100 KINA |
| PERU | 1/5 LIBRA 1/2 LIBRA 1 LIBRA 5 SOLES 10 SOLES 20 SOLES 50 SOLES 100 SOLES |
| POBŘEŽÍ SLONOVINY | 10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS |
| POLSKO | 50 ZLOTY (Golden Eagle) 100 ZLOTY (Golden Eagle) 100 ZLOTY 200 ZLOTY (Golden Eagle) 200 ZLOTY 500 ZLOTYCH 500 ZLOTY (Golden Eagle) 200 000 ZLOTYCH 500 000 ZLOTYCH |

| ZEMĚ PŮVODU | NOMINÁLNÍ HODNOTA MINCÍ |
|-------------------------|--|
| PORTUGALSKO | 100 ESCUDOS 200 ESCUDOS 500 ESCUDOS 10 000 REIS |
| RAKOUSKO | (1 DUCAT) 4 (DUCATS) 10 EURO 25 EURO 50 EURO 100 EURO 4 FLORIN = 10 FRANCS (= 4 GULDEN) 8 FLORIN = 20 FRANCS (= 8 GULDEN) 20 CORONA (= 20 KRONEN) 100 CORONA (= 100 KRONEN) 25 SCHILLING 100 SCHILLING 200 SCHILLING 1 000 SCHILLING 2 000 SCHILLING |
| ROVNÍKOVÁ GUINEA | 250 PESETAS 500 PESETAS 750 PESETAS 1 000 PESETAS 5 000 PESETAS |
| RHODESIE | 10 SHILLINGS 1 POUND 5 POUNDS |
| RUSKO | 15 (ROUBLES) 25 ROUBLES 50 (ROUBLES) 200 (ROUBLES) |
| RWANDA | 10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS |
| SALVADOR | 25 COLONES 50 COLONES 100 COLONES 200 COLONES 250 COLONES |
| SAN MARINO | 1 SCUDO 2 SCUDI 5 SCUDI 10 SCUDI |
| SAÚDSKÁ ARÁBIE | 1 GUINEA (= 1 SAUDI POUND) |
| SENEGAL | 10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS 250 FRANCS 500 FRANCS 1 000 FRANCS 2 500 FRANCS |

| ZEMĚ PŮVODU | NOMINÁLNÍ HODNOTA MINCÍ |
|--------------------------------|---|
| SEYCHELY | 1 000 RUPEES 1 500 RUPEES |
| SIERRA LEONE | 1/4 GOLDE 1/2 GOLDE 1 GOLDE 5 GOLDE 10 GOLDE 20 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS |
| SINGAPUR | 1 DOLLAR 2 DOLLARS 5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 150 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS |
| SLOVINSKO | 5 000 TOLARS 20 000 TOLARS |
| SOMÁLSKO | 20 SHILLINGS 50 SHILLINGS 100 SHILLINGS 200 SHILLINGS 500 SHILLINGS 1 500 SHILLINGS |
| SPOJENÉ ARABSKÉ EMIRÁTY | (500 DIRHAMS) (750 DIRHAMS) (1 000 DIRHAMS) |
| SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ | (1/3 GUINEA) (1/2 GUINEA) 50 PENCE 2 POUNDS 5 POUNDS 10 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS (2 SOVEREIGNS) (5 SOVEREIGNS) |
| SRBSKO | 10 DINARA |
| SÚDÁN | 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS |
| SURINAM | 100 GULDEN |

| ZEMĚ PŮVODU | NOMINÁLNÍ HODNOTA MINCÍ |
|----------------------------|--|
| SVAZIJSKO | 2 EMALANGENI 5 EMALANGENI 10 EMALANGENI 20 EMALANGENI 25 EMALANGENI 50 EMALANGENI 100 EMALAGENI 250 EMALAGENI 1 LILANGENI |
| SÝRIE | (1/2 POUND) (1 POUND) |
| ŠALAMOUNOVY OSTROVY | 10 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS |
| ŠPANĚLSKO | 10 (ESCUDOS) 10 PESETAS 5 000 PESETAS 10 000 PESETAS 20 000 PESETAS 40 000 PESETAS 80 000 PESETAS 100 (REALES) |
| ŠVÝCARSKO | 10 FRANCS 20 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS |
| TANZANIE | 1 500 SHILINGI 2 000 SHILINGI |
| THAJSKO | (150 BAHT) (300 BAHT) (400 BAHT) (600 BAHT) (800 BAHT) (1 500 BAHT) (2 500 BAHT) (3 000 BAHT) (4 000 BAHT) (5 000 BAHT) (6 000 BAHT) |
| TONGA | 1/2 HAU 1 HAU 5 HAU 1/4 KOULA 1/2 KOULA 1 KOULA |
| TUNISKO | 2 DINARS 5 DINARS 10 DINARS 20 DINARS 40 DINARS 75 DINARS 10 FRANCS 20 FRANCS 5 PIASTRES |

| ZEMĚ PŮVODU | NOMINÁLNÍ HODNOTA MINCÍ |
|-----------------------|---|
| TURECKO | (25 KURUSH) (= 25 PIASTRES) (50 KURUSH) (= 50 PIASTRES) (100 KURUSH) (= 100 PIASTRES) (250 KURUSH) (= 250 PIASTRES) 1/2 LIRA 1 LIRA 500 LIRA 1 000 LIRA 10 000 LIRA |
| TURKS A CAICOS | 100 CROWNS |
| TUVALU | 50 DOLLARS |
| UGANDA | 50 SHILLINGS 100 SHILLINGS 500 SHILLINGS 1 000 SHILLINGS |
| URUGUAY | 5 000 NUEVO PESOS 20 000 NUEVO PESOS 5 PESOS |
| USA | 25 DOLLARS 50 DOLLARS |
| VATIKÁN | 20 LIRE |
| VENEZUELA | (20 BOLIVARES) (100 BOLIVARES) 1 000 BOLIVARES 3 000 BOLIVARES 5 000 BOLIVARES 10 000 BOLIVARES 5 VENEZOLANOS |
| ZAIR | 100 ZAIRES |
| ZAMBIE | 250 KWACHA |
| ZÁPADNÍ SAMOA | 50 TALA 100 TALA |

Komentovaná prezentace regulovaných trhů a vnitrostátních právních předpisů, kterými se provádějí příslušné požadavky směrnice o investičních službách (93/22/EHS)

(2005/C 300/05)

Článek 16 směrnice (93/22/EHS) (Úř. věst. L 141, 11.6.1993) o investičních službách opravňuje každý členský stát, aby udělil status „regulovaného trhu“ těm trhům vytvořeným na jeho území, které vyhovují jeho předpisům.

Článek 1.13 směrnice 93/22/EHS definuje „regulovaný trh“ jako trh pro finanční nástroje uvedené v oddíle B přílohy směrnice o investičních službách, který

- je uznán jako takový jeho domovským členským státem (kde domovský členský stát je určen podle čl. 1 odst. 6 písm. c) směrnice o investičních službách;
- funguje pravidelně;
- je charakterizován skutečností, že předpisy vydané a schválené příslušnými orgány definují podmínky fungování trhu, podmínky přístupu na trh a v případech, kdy lze uplatňovat směrnici 79/279/EHS (o přijetí cenných papírů ke kotování na burze cenných papírů), podmínky uvedené směrnice pro přijetí ke kotování na burze a v případech, kdy tuto směrnici nelze uplatnit, také podmínky, které musí splnit finanční nástroj, než s ním může být obchodováno na trhu;
- splňuje všechny požadavky na předkládání zpráv a na průhlednost činnosti podle článků 20 a 21 (směrnice o investičních službách).

Článek 16 směrnice 93/22/EHS vyžaduje, aby každý členský stát vedl aktualizovaný seznam regulovaných trhů jím povolených. Tyto informace by měly být sděleny ostatním členským státům a Komisi. Podle téhož článku Komise každoročně zveřejňuje seznam regulovaných trhů, které jí jsou oznamovány. Tento seznam byl sestaven podle tohoto požadavku.

Příložený seznam uvádí názvy jednotlivých trhů, které jsou uznány příslušnými vnitrostátními orgány a které splňují definici „regulovaného trhu“. Kromě toho uvádí subjekt odpovědný za správu těchto trhů a příslušný orgán odpovědný za vydávání nebo schvalování pravidel daného trhu.

Jako důsledek snížených překážek vstupu a specializace v obchodních segmentech podléhá seznam „regulovaných trhů“ většímu obratu. Evropská komise bude tedy, kromě každoročního zveřejnění seznamu v Úředním věstníku, vést aktualizovanou verzi tohoto seznamu na své úřední internetové stránce http://europa.eu.int/comm/internal_market/en/finances/mobil/isd/. Tento seznam bude aktualizován pravidelně na základě informací sdělovaných vnitrostátními orgány. Ty jsou vyzvány k tomu, aby nadále Komisi oznamovaly veškeré doplňky nebo výmazy ze seznamu regulovaných trhů, ke kterým došlo na území jejich domovského členského státu.

| Země | Název regulovaného trhu | Provozující subjekt | Příslušný orgán pro určování a dohled nad trhem |
|----------|---|---|--|
| Rakousko | 1. Amtlicher Handel (oficiální trh) 2. Geregelter Freiverkehr (polooficiální trh) | Wiener Börse AG (1. – 2.) | Finanzmarktaufsichtsbehörde |
| Belgie | 1. Bourse de valeurs mobilières de Bruxelles (Euronext Brussels): — Le marché „Eurolist by Euronext“ — Le marché „Trading Facility“ — Le Marché des Instruments dérivés 2. Le marché secondaire hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie. | 1. Euronext Brussel SA 2. Fonds des rentes | 1. Ministre des Finances sur avis de la Commission Bancaire, Financière et des Assurances (CBFA). Autorité de marché: CBFA 2. Législateur (art. 144, §2 de la loi du 2.8.2002); Autorité de marché: Comité du fonds des rentes, pour compte de la CBFA. |

| Země | Název regulovaného trhu | Provozující subjekt | Příslušný orgán pro určování a dohled nad trhem |
|-----------------|--|---|---|
| Kypr | Cyprus Stock Exchange (Burza cenných papírů Kypru) | Cyprus Stock Exchange (Burza cenných papírů Kypru) | Cyprus Securities and Exchange Authority (orgán pro regulaci prodeje cenných papírů Kypru) |
| Česká republika | <ol style="list-style-type: none"> 1. Hlavní trh 2. Sekundární trh 3. Nový trh 4. Volný trh 5. RM Systém – oficiální trh | <ol style="list-style-type: none"> 1.– 4. Burza cenných papírů v Praze 5. – RM Systém organizátor regulovaného trhu | <p>Komise pro cenné papíry České republiky schvaluje organizátory regulovaných trhů</p> <p>Organizátoři jsou povinni sledovat a hodnotit obchodování na jimi organizovaném trhu.</p> |
| Dánsko | <ol style="list-style-type: none"> 1. Københavns Fondsbørs <ul style="list-style-type: none"> — Trh s akciemi; — Trh s obligacemi; — Trh s deriváty 2. XtraMarket – povolený trh pro nekotované jednotky investičních sdružení (UCITS) a sdružení pro zvláštní účely. 3. Dansk Autoriseret Markedsplads A/S (Danish Authorised Market Place Ltd. (DAMP)) [povolený trh = zákonný obchod s cennými papíry přijatými pro obchodování, ale nekotovanými na burze cenných papírů] | <ol style="list-style-type: none"> 1. – 2. Copenhagen Stock Exchange Ltd. (Burza cenných papírů v Kodani) 3. Danish Authorised Market Place Ltd. (DAMP) (Dánský povolený trh) | Finanstilsynet (dánský orgán finančního dozoru) |
| Estonsko | <ol style="list-style-type: none"> 1. Burza cenných papírů <ul style="list-style-type: none"> — Hlavní seznam — Seznam investorů — Seznam pro dluhopisy — Seznam pro akcie fondů 2. Regulovaný trh Volný trh | Tallinn Stock Exchange (Burza cenných papírů v Tallinu) | Estonian Financial Supervision Authority (estonský orgán finančního dozoru) |
| Finsko | <ol style="list-style-type: none"> 1. Cyprus Stock Exchange (Burza cenných papírů) <ul style="list-style-type: none"> — Päälista (Hlavní seznam pro akcie a dluhopisy); — I-, NM-, Pre- ja Meklarien lista (paralelní seznamy I-, NM-, před-seznam a seznam makléřů pro akcie a dluhopisy); 2. Optioyhteisö (Opční společnost) (Burza derivativů a zúčtovací středisko). | <p>Pro 1. i 2.:</p> <p>Helsingin Arvopaperi- ja johdannaispörssi, selvitysyhtiön Oy, (Burza cenných papírů a derivativů v Helsinkách, Zúčtovací středisko)</p> | <p>Určování: Ministerstvo financí.</p> <p>Dohled:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Schvalování pravidel: Ministerstvo financí; — Dohled nad dodržováním: Rahoitustarkastus/ finský orgán finančního dozoru. |

| Země | Název regulovaného trhu | Provozující subjekt | Příslušný orgán pro určování a dohled nad trhem |
|----------|---|---|--|
| Francie | 1. Eurolist by Euronext 2. MATIF 3. MONEP | Euronext Paris (1. – 3.) | Proposition de l'Autorité des marchés financiers (AMF). Reconnaissance par le ministre chargé de l'économie (cf. article L.421-1 du code monétaire et financier). |
| Německo | 1. Börse Berlin-Bremen (Amtlicher Handel, Geregelter Markt) 2. Düsseldorfer Börse (Amtlicher Handel, Geregelter Markt) 3. Frankfurter Wertpapierbörse (Amtliche Markt, Geregelter Markt) 4. Eurex Deutschland 5. Hanseatische Wertpapierbörse Hamburg (Amtlicher Markt, Geregelter Markt, Startup market) 6. Niedersächsische Börse zu Hannover (Amtlicher Markt, Geregelter Markt) 7. Börse München (Amtlicher Markt, Geregelter Markt) 8. Baden-Württembergische Wertpapierbörse (Amtlicher Markt, Geregelter Markt) | 1. Berliner Börse AG. 2. Börse Düsseldorf AG. 3. Deutsche Börse AG. 4. Eurex Frankfurt AG 5. BÖAG (Börsen AG) 6. BÖAG (Börsen AG) 7. Bayerische Börse AG 8. Börse-Stuttgart AG | Börsenaufsichtsbehörden der Länder (orgány spolkových států vykonávající burzovní dozor) a Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin). Státní orgány: 1. Senatsverwaltung für Wirtschaft und Technologie, Berlin. 2. Finanzministerium des Landes Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf. 3 a 4. Hessisches Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Landesentwicklung, Wiesbaden. 5. Freie und Hansestadt Hamburg, Wirtschaftsbehörde; 6. Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Technologie und Verkehr, Hanover; 7. Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Verkehr und Technologie, München; 8. Wirtschaftsministerium Baden-Württemberg, Stuttgart. |
| Řecko | 1. Burza cenných papírů v Athénách (organizátor trhu) — Hlavní trh — Paralelní trh — Nový trh — Trh pro vznikající kapitálové trhy — Trh pro nástroje s pevným příjmem — Trh s deriváty 2. Elektronický sekundární trh s cennými papíry (HDAT – trh s obligacemi) | 1. Burza cenných papírů v Athénách 2. Bank of Greece (Řecká banka) | Capital market Commission (Komise pro kapitálové trhy) 2. Committee of Primary Dealers Supervision and Control (Výbor pro dohled a kontrolu hlavních prodejců) |
| Maďarsko | 1. Budapesti Értéktőzsde Rt. (Burza cenných papírů v Budapešti) — Részvényszekció (sekce akcií) — Hitelpapír Szekció (sekce dluhopisů) — Származékos Szekció (sekce derivátů) 2. Budapesti Árutőzsde Rt. (Komoditní burza v Budapešti) — Pénzügyi Szekció (finanční sekce) — Gabonaszekció (sekce obilnin) — Hússzekció (sekce dobytka) | 1. Budapesti Értéktőzsde Rt. (Burza cenných papírů v Budapešti) 2. Budapesti Árutőzsde Rt. | 1. — Pénzügyi — Szervezetek Állami — Felügyelete (maďarský orgán finančního dozoru (HFSA)) 2. — Pénzügyi — Szervezetek Állami — Felügyelete |

| Země | Název regulovaného trhu | Provozující subjekt | Příslušný orgán pro určování a dohled nad trhem |
|-------------|---|--|--|
| Irsko | Irish Stock Exchange (Irská burza cenných papírů) zahrnující: — Oficiální seznam — ITEQ | Irish Stock Exchange Ltd. (Irská burza cenných papírů) | The Irish Financial Services Regulatory Authority (irský regulační orgán pro finanční služby) povoluje „regulovaný trh“ a (s výjimkou podmínek kotování) přezkoumává a schvaluje pravidla provozování různých segmentů sestavená Irskou burzou cenných papírů (ISE). |
| Itálie | <ol style="list-style-type: none"> 1. Burza cenných papírů rozdělená na tyto segmenty: — Elektronický trh s akciemi (MTA) — Elektronický trh pro deriváty cenných papírů (SeDeX); — Mimoburzovní trh (TAH); — Elektronický trh s obligacemi (MOT); 2. Trh MTAX rozdělený na tyto segmenty: — MTAX; — Mimoburzovní trh MTAX (TAHX) 3. Mercato Expandi (druhý trh); 4. Trh s deriváty (IDEM); 5. Velkoobchodní trh pro státní dluhopisy (MTS); 6. Trh BONDVISION pro velkoobchodní obchodování státních dluhopisů prostřednictvím internetu; 7. Velkoobchodní trh pro obligace společností a mezinárodních organizací; 8. TLX | <ol style="list-style-type: none"> (1. – 4.) Borsa Italiana S.p.A. (5. – 7.) Società per il Mercato dei Titoli di Stato – MTS S.p.A.: (8.) TLX s.p.a. | <p>CONSOB schvaluje společnosti, které spravují trhy, a schvaluje jejich předpisy a pravidla</p> <p>V případě velkoobchodních trhů pro státní dluhopisy získává provozující společnost povolení od Ministerstva financí s ohledem na stanovisko CONSOB a Banca d'Italia.</p> |
| Lotyšsko | Burza cenných papírů v Rize | JSC Rigas Fondu Birza | Financial and Capital Market Commission (Komise pro finanční a kapitálové trhy) |
| Litva | <ol style="list-style-type: none"> 1. Hlavní seznam burzy ve Vilniusu 2. Seznam investorů (I-list) burzy ve Vilniusu 3. Seznam dluhopisů burzy ve Vilniusu | National Stock Exchange of Lithuania (Národní burza cenných papírů Litvy) | Lithuanian Securities Commission (Komise pro cenné papíry Litvy) |
| Lucembursko | Bourse de Luxembourg; oficiální seznam | Société de la Bourse de Luxembourg S.A. | Commission de surveillance du Secteur Financier |
| Malta | Malta Stock Exchange (Burza cenných papírů Malty) | Malta Stock Exchange (Burza cenných papírů Malty) | Malta Financial Services Authority (maltský orgán pro finanční služby) |
| Nizozemsko | <ol style="list-style-type: none"> 1. Euronext Amsterdam Cash Market (okamžitý trh): — - Eurolist Amsterdam 2. Trh s deriváty Euronext Amsterdam | Euronext N.V. a Euronext Amsterdam N.V. | <p>Uznání ministrem financí na radu nizozemského orgánu pro finanční trhy</p> <p>Dohled ze strany nizozemského orgánu dozoru nad finančními trhy a Ministerstva financí Nizozemska</p> |
| Polsko | <ol style="list-style-type: none"> 1. Rynek podstawowy (hlavní trh) 2. Rynek równoległy (paralelní trh) 3. MTS-CeTO Market (regulovaný mimoburzovní trh) | <ol style="list-style-type: none"> 1. a 2. – Gielda Papierów Wartościowych w Warszawie (Burza cenných papírů ve Varšavě) 3. – MTS-CeTO S.A. | Komisja Papierów Wartościowych i Gield (Komise pro regulaci prodeje cenných papírů) |

| Země | Název regulovaného trhu | Provozující subjekt | Příslušný orgán pro určování a dohled nad trhem |
|---------------------|--|--|--|
| Portugalsko | 1. Mercado de Cotações Oficiais (Oficiální kurzovní trh) 2. Segundo Mercado (druhý trh) 3. Novo Mercado (nový trh) 4. Mercado de Futuros e Opções (termínový trh a trh s opcemi) 5. MEDIP – Mercado Especial de Dívida Pública (speciální trh pro státní dluh) | Trhy 1. – 4.: Euronext Lisboa – Sociedade Gestora de Mercados Regulamentados SA Trh 5.: MTS Portugal – Sociedade Gestora Mercado Especial Dívida Pública SA | Ministerstvo financí schvaluje trhy na základě návrhu od Comissão do Mercado de Valores Mobiliários (CMVM), které je odpovědné za regulaci a dohled nad trhem. |
| Slovenská republika | 1. Trh kotovaných cenných papírů — Hlavní kotovaný trh — Paralelní kotovaný trh — Nový kotovaný trh 2. Regulovaný volný trh | Bratislava Stock Exchange | Financial Market Authority (Orgán dozoru nad finančními trhy) |
| Slovinsko | 1. Borzna kotacija (oficiální trh) 2. Prosti trg (volný trh) | Ljubljana Stock Exchange (Burza cenných papírů v Ljublaně) | Securities Markets Agency (Agentura pro trhy s cennými papíry) |
| Španělsko | A. Bolsas de Valores (všechny zahrnují segmenty prvního, druhého a nového trhu) 1. Bolsa de Valores de Barcelona; 2. Bolsa de Valores de Bilbao; 3. Bolsa de Valores de Madrid; 4. Bolsa de valores de Valencia. B. Mercados oficiales de Productos Financieros Derivados 1. MEFF Renta Fija; 2. MEFF Renta Variable. C. Mercado MFAO de Futuros del Aceite de Oliva D. AIAF Mercado de Renta Fija E. Mercados de Deuda Pública en Anotaciones | A1.: Sociedad Rectora de la Bolsa de Valores de Barcelona S.A. A2. Soc. Rectora de la Bolsa de Valores de Bilbao S.A. A3. Soc. Rectora de la Bolsa de Valores de Madrid S.A. A4. Soc. Rectora de la Bolsa de Valores de Valencia. S.A. B1. Soc. Rectora de Productos Financieros Derivados de RENTA Fija S.A. B2. Soc. Rectora de Productos Financieros Derivados de Renta Variable S.A. C. (MFAO) Sociedad rectora del Mercado de Futuros del Aceite de Oliva, S.A. D. AIAF Mercado de Renta Fija | CNMV (Comisión Nacional del Mercado de Valores) Banco de España odpovědná za trh pro státní dluh |

| Země | Název regulovaného trhu | Provozující subjekt | Příslušný orgán pro určování a dohled nad trhem |
|--------------------|---|---|---|
| Švédsko | <ol style="list-style-type: none"> 1. Stockholmsbörsen: 2. Nordic Growth Market (Nordický trh růstu) 3. Aktietorget | <ol style="list-style-type: none"> 1. Stockholmsbörsen Aktiebolag 2. Nordic Growth Market NGM – Aktiebolag 3. Aktietorget Aktiebolag | Finansinspektionen (orgán finančního dozoru) |
| Spojené království | <ol style="list-style-type: none"> 1. Domestic Market (domácí trh) 2. Gilt Edged and Fixed Interest Market (trh s prvotřídními cennými papíry s pevnými úroky) 3. International Retail Service (Regulated Segment) (mezinárodní maloobchodní služby – regulovaný segment) 4. International Order Book (Regulated Segment) (mezinárodní evidence zakázek – regulovaný segment) 5. International Bulletin Board (Regulated Segment – order book only) (mezinárodní vývěska – regulovaný segment – pouze evidence zakázek) 6. Dutch Trading Service (order book only) (nizozemská obchodní služba – pouze evidence zakázek) 7. The London International Financial Futures and Options Exchange (Londýnská mezinárodní burza finančních termínů a opcí) (LIFFE) 8. (Regulated Market Segment for SMI securities) Regulovaný segment trhu pro cenné papíry SMI 9. Regulated Market Segment for pan-European securities (Regulovaný segment trhu pro celoevropské cenné papíry) 10. EDX | <p>Trhy 1. – 6.:</p> <p>London Stock Exchange Limited (Londýnská burza cenných papírů)</p> <p>7. LIFFE Administration and Management (správa a řízení LIFFE)</p> <p>8. a 9. Virt-x Exchange Limited</p> <p>10. EDX London Limited</p> | Subjekty provozující regulované trhy jsou uznávanými investičními burzami ve smyslu odstavce 285 zákona o finančních službách z roku 2000 a jsou regulovány Financial Services Authority (orgánem dozoru nad finančními službami) |
| Island | <ol style="list-style-type: none"> 1. Verðbréfaþing Íslands hf. (Kauphöll Íslands. – oficiální trh) 2. Tilboðsmarkaður VÞÍ (regulovaný OTC trh – neoficiální kótování) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Kauphöll Íslands. 2. Kauphöll Íslands. | Fjármála-eftirlitið (orgán finančního dozoru) |
| Norsko | Burza cenných papírů v Oslu — Trh s akciemi — Trh s deriváty — Trh s obligacemi | Oslo Børs ASA | Kredittilsynet (Komise pro bankovníctví, pojišťovnictví a cenné papíry Norska) |

**Sdělení Komise v rámci zavádění směrnice Rady 94/9/ES o sblížení zákonů členských států o
Prostředí s nebezpečím výbuchu – 2004**

(2005/C 300/06)

(Text s významem pro EHP)

Uveřejnění názvů a označení harmonizovaných norem vztahujících se ke směrnici

| Evropská Norma- lizační Organizace (1) | Označení a název normy | Referenční dokument | Odkaz na nahrazovanou normu | Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1 |
|--|--|---------------------|--------------------------------|---|
| CEN | EN 1010-1:2004 Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečnostní požadavky na konstrukci a výrobu tiskových strojů a strojů na zpracování papíru – Část 1: Společné požadavky | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 1127-1:1997 Výbušná prostředí – Zamezení a ochrana proti výbuchu – Část 1: Základní pojmy a metodologie | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 1127-2:2002 Výbušná prostředí – Prevence a ochrana proti výbuchu – Část 2: Základní koncepce a metodika pro doly | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 1755:2000 Bezpečnost manipulačních vozíků – Provoz v prostředí s nebezpečím výbuchu – Použití v hořlavých plynech, parách, mlhách a prachu | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 1834-1:2000 Pístové spalovací motory – Bezpečnostní požadavky na konstrukci a provedení motorů pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 1: Motory skupiny II pro použití v prostředí s hořlavými plyny a parami | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 1834-2:2000 Pístové spalovací motory – Bezpečnostní požadavky na konstrukci a provedení motorů pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 2: Motory skupiny I pro použití v podmínkách práce pod zemí s možným výskytem důlního plynu a/nebo hořlavého prachu | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 1834-3:2000 Pístové spalovací motory – Bezpečnostní požadavky na konstrukci a provedení motorů pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 3: Motory skupiny II pro použití v prostředí s hořlavými prachy | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 1839:2003 Stanovení mezí výbušnosti plynů a par | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 12874:2001 Protiexplozivní pojistky – Funkční požadavky, zkušební metody a vymezení použití | | ŽÁDNÁ | |

| Evropská Normalizační Organizace ⁽¹⁾ | Označení a název normy | Referenční dokument | Odkaz na nahrazovanou normu | Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1 |
|---|---|---------------------|-----------------------------|--|
| CEN | EN 13012:2001 Benzínové čerpací stanice – Konstrukce a provoz výdejních pistolí | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 13160-1:2003 Systémy zjišťování netěsností – Část 1: Všeobecné zásady | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 13237:2003 Prostředí s nebezpečím výbuchu – Termíny a definice pro zařízení a ochranné systémy určené pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 13463-1:2001 Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 1: Základní metody a požadavky | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 13463-2:2004 Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 2: Ochrana závěrem omezujícím průtok „fr“ | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 13463-3:2005 Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 3: Ochrana pevným závěrem „d“ | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 13463-5:2003 Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 5: Ochrana bezpečnou konstrukcí „c“ | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 13463-6:2005 Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 6: Ochrana hlídáním iniciačních zdrojů „b“ | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 13463-8:2003 Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 8: Ochrana kapalinovým závěrem „k“ | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 13617-2:2004 Benzinové čerpací stanice – Část 2: Bezpečnostní požadavky na konstrukci a provedení bezpečnostních spojek používaných na měrných čerpadlech a výdejních pistolích | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 13617-3:2004 Benzinové čerpací stanice – Část 3: Bezpečnostní požadavky na konstrukci a provedení odlamovacích armatur | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 13673-1:2003 Stanovení maximálního výbuchového tlaku a maximální rychlosti nárůstu výbuchového tlaku plynů a par – Část 1: Stanovení maximálního výbuchového tlaku | | ŽÁDNÁ | |

| Evropská Normalizační Organizace ⁽¹⁾ | Označení a název normy | Referenční dokument | Odkaz na nahrazovanou normu | Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1 |
|---|--|---------------------|---|--|
| CEN | EN 13673-2:2005 Stanovení maximálního výbuchového tlaku a maximální rychlosti nárůstu výbuchového tlaku plynů a par – Část 2: Stanovení maximální rychlosti nárůstu výbuchového tlaku | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 13760:2003 Plnicí zařízení LPG pro osobní a nákladní automobily – Plnicí koncovky, zkušební požadavky a rozměry | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 13821:2002 Prostředí s nebezpečím výbuchu – Prevence a ochrana proti výbuchu – Stanovení minimální zápalné energie směsi prachu se vzduchem | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 13980:2002 Prostředí s nebezpečím výbuchu – Aplikace systémů jakosti | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 14034-1:2004 Stanovení výbuchových charakteristik rozvířeného prachu – Část 1: Stanovení maximálního výbuchového tlaku p_{max} rozvířeného prachu | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 14034-4:2004 Stanovení výbuchových charakteristik rozvířeného prachu – Část 4: Stanovení mezní koncentrace kyslíku LOC rozvířeného prachu | | ŽÁDNÁ | |
| CEN | EN 14522:2005 Stanovení teploty vznícení plynů a par | | ŽÁDNÁ | |
| CENELEC | EN 50014:1997 Nevýbušná elektrická zařízení – Všeobecné požadavky Změna A1:1999 k EN 50014:1997 Změna A2:1999 k EN 50014:1997 | | ŽÁDNÁ Poznámka 3 Poznámka 3 | — — — |
| CENELEC | EN 50015:1998 Nevýbušná elektrická zařízení – Olejový závěr o? | | ŽÁDNÁ | — |
| CENELEC | EN 50017:1998 Nevýbušná elektrická zařízení – Pískový závěr q? | | ŽÁDNÁ | — |
| CENELEC | EN 50018:2000 Nevýbušná elektrická zařízení – Pevný závěr d Změna A1:2002 k EN 50018:2000 | | ŽÁDNÁ Poznámka 3 | — Datum ukončení platnosti (30. 6. 2003) |

| Evropská Normalizační Organizace ⁽¹⁾ | Označení a název normy | Referenční dokument | Odkaz na nahrazovanou normu | Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1 |
|---|--|---------------------|---|--|
| CENELEC | EN 50019:2000 Nevýbušná elektrická zařízení – Zajištěné provedení e + Corrigendum 04.2003 | | ŽÁDNÁ | — |
| CENELEC | EN 50020:2002 Nevýbušná elektrická zařízení – Jiskrová bezpečnost I | | ŽÁDNÁ | — |
| CENELEC | EN 50021:1999 Nevýbušná elektrická zařízení – Typ ochrany n | | ŽÁDNÁ | — |
| CENELEC | EN 50104:2002 Elektrická zařízení pro detekci a měření kyslíku – Požadavky na provedení a metody zkoušek Změna A1:2004 k EN 50104:2002 | | EN 50104:1998 Poznámka 2.1 Poznámka 3 | 1. 2. 2005 1. 8. 2004 |
| CENELEC | EN 50241-1:1999 Zařízení pro detekci hořlavých nebo toxických plynů a par s otevřenou cestou – Část 1: Všeobecné požadavky a metody zkoušek Změna A1:2004 k EN 50241-1:1999 | | ŽÁDNÁ Poznámka 3 | — 1. 8. 2004 |
| CENELEC | EN 50241-2:1999 Zařízení pro detekci hořlavých nebo toxických plynů a par s otevřenou cestou – Část 2: Požadavky na provedení zařízení pro detekci hořlavých plynů | | ŽÁDNÁ | — |
| CENELEC | EN 50281-1-1:1998 Elektrická zařízení pro prostory s hořlavým prachem – Část 1-1: Elektrická zařízení chráněná krytem – Konstrukce a zkoušení + Corrigendum 08.1999 Změna A1:2002 k EN 50281-1-1:1998 | | ŽÁDNÁ Poznámka 3 | — 1. 12. 2004 |
| CENELEC | EN 50281-1-2:1998 Elektrická zařízení pro prostory s hořlavým prachem – Část 1-2: Elektrická zařízení chráněná krytem – Výběr, instalace a údržba + Corrigendum 12.1999 Změna A1:2002 k EN 50281-1-2:1998 | | ŽÁDNÁ Poznámka 3 | — 1. 12. 2004 |
| CENELEC | EN 50281-2-1:1998 Elektrická zařízení pro prostory s hořlavým prachem – Část 2-1: Metody zkoušek – Metody pro stanovení minimálních teplot vznícení prachu | | ŽÁDNÁ | — |

| Evropská Normalizační Organizace ⁽¹⁾ | Označení a název normy | Referenční dokument | Odkaz na nahrazovanou normu | Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1 |
|---|---|-------------------------------------|---|--|
| CENELEC | EN 50284:1999 Zvláštní požadavky pro konstrukci, zkoušení a označování elektrických zařízení skupiny II, kategorie 1 G | | ŽÁDNÁ | — |
| CENELEC | EN 50303:2000 Zařízení skupiny I, kategorie M1, určená pro použití za přítomnosti methanu a/nebo hořlavého prachu | | ŽÁDNÁ | — |
| CENELEC | EN 60079-7:2003 Elektrická zařízení pro výbušnou plynnou atmosféru – Část 7: Zajištění provedení e | IEC 60079-7:2001 | EN 50019:2000 Poznámka 2.1 | 1. 7. 2006 |
| CENELEC | EN 60079-15:2003 Elektrická zařízení pro výbušnou plynnou atmosféru – Část 15: Typ ochrany „n“ | IEC 60079-15:2001 (Modifikovaná) | EN 50021:1999 Poznámka 2.1 | 1. 7. 2006 |
| CENELEC | EN 61779-1:2000 Elektrická zařízení pro detekci a měření hořlavých plynů – Část 1: Všeobecné požadavky a metody zkoušek Změna A11:2004 k EN 61779-1:2000 | IEC 61779-1:1998 (Modifikovaná) | EN 50054:1998 Poznámka 2.1 Poznámka 3 | Datum ukončení platnosti (30. 6. 2003) 1. 8. 2004 |
| CENELEC | EN 61779-2:2000 Elektrická zařízení pro detekci a měření hořlavých plynů – Část 2: Požadavky na provedení zařízení skupiny I s rozsahem do 5 % metanu ve vzduchu | IEC 61779-2:1998 (Modifikovaná) | EN 50055:1998 Poznámka 2.1 | Datum ukončení platnosti (30. 6. 2003) |
| CENELEC | EN 61779-3:2000 Elektrická zařízení pro detekci a měření hořlavých plynů – Část 3: Požadavky na provedení zařízení skupiny I s rozsahem do 100 % metanu ve vzduchu | IEC 61779-3:1998 (Modifikovaná) | EN 50056:1998 Poznámka 2.1 | Datum ukončení platnosti (30. 6. 2003) |
| CENELEC | EN 61779-4:2000 Elektrická zařízení pro detekci a měření hořlavých plynů – Část 4: Požadavky na provedení zařízení skupiny II s rozsahem do 100 % dolní meze výbušnosti | IEC 61779-4:1998 (Modifikovaná) | EN 50057:1998 Poznámka 2.1 | Datum ukončení platnosti (30. 6. 2003) |
| CENELEC | EN 61779-5:2000 Elektrická zařízení pro detekci a měření hořlavých plynů – Část 5: Požadavky na provedení zařízení skupiny II s rozsahem do 100 % objemové koncentrace plynu | IEC 61779-5:1998 (Modifikovaná) | EN 50058:1998 Poznámka 2.1 | Datum ukončení platnosti (30. 6. 2003) |
| CENELEC | EN 62013-1:2002 Přilbová svítidla pro plynující doly – Část 1: Všeobecné požadavky – Konstrukce a zkoušení ve vztahu k nebezpečí výbuchu | IEC 62013-1:1999 (Modifikovaná) | ŽÁDNÁ | — |

(1) ENO: Evropské organizace pro normalizaci:

— CEN: rue de Stassart 36, BE-1050 Brusel; tel. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>)— CENELEC: rue de Stassart 35, BE-1050 Brusel; tel. (32-2) 519 08 68; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)— ETSI: 650, route des Lucioles, FR-06921 Sophia Antipolis; Tel. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

- Poznámka 1: Obecně datem ukončení předpokladu shody bude datum zrušení („dow“) stanovené evropskou normalizační organizací, ale uživatelé těchto norem se upozorňují, že v určitých výjimečných případech tomu může být jinak.
- Poznámka 2.1: Nová (nebo změněná) norma má stejnou oblast působnosti jako nahrazovaná norma. K uvedenému datu nahrazovaná norma přestává poskytovat předpoklad shody se základními požadavky směrnice.
- Poznámka 3: V případě změn je uvedena norma EN CCCCC : YYYY, její předchozí změny, pokud existují, a nově citovaná změna. Nahrazovaná norma (sloupec 4) se proto skládá z EN CCCCC:YYYY a jejích předchozích změn, pokud existují, ale bez nově citované změny. K uvedenému datu nahrazovaná norma přestává poskytovat předpoklad shody se základními požadavky směrnice.

Příklad: U EN 50014:1997 platí:

| | | | | |
|---------|---|--|---|---|
| CENELEC | EN 50014:1997 Nevýbušná elektrická zařízení – Všeobecné požadavky [Příslušná norma je EN 50014:1997] | | ŽÁDNÁ [Neexistuje nahrazovaná norma] | — |
| | Změna A1:1999 k EN 50014:1997 [Příslušná norma je EN 50014:1997 +A1:1999 k EN 50014:1997] | | Poznámka 3 [Nahrazovaná norma je EN 50014:1997] | — |
| | Změna A2:1999 k EN 50014:1997 [Příslušná norma je EN 50014:1997 +A1:1999 k EN 50014:1997 +A2:1999 k EN 50014:1997] | | Poznámka 3 [Nahrazovaná norma je EN 50014:1997 +A1:1999 k EN 50014:1997] | — |

Poznámka:

- Veškeré informace o dostupnosti norem lze obdržet buď od Evropských organizací pro normalizaci nebo od národních orgánů pro normalizaci. Jejich seznam je v příloze směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ⁽¹⁾, ve znění směrnice 98/48/ES ⁽²⁾.
- Zveřejnění odkazů v *Úředním věstníku Evropské unie* neznamená, že uvedené normy jsou k dispozici ve všech jazycích Společenství.
- Tento seznam nahrazuje všechny předchozí seznamy zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie*. Komise zajišťuje aktualizaci tohoto seznamu.

Více informací o harmonizovaných normách je k dispozici na adrese:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

⁽¹⁾ Úř. věst. L 204, 21.7.1998.

⁽²⁾ Úř. věst. L 217, 5.8.1998.

Veřejná prezentace předběžných závěrů šetření v odvětví energetiky

(2005/C 300/07)

(Text s významem pro EHP)

Evropská komise provedla šetření v odvětvích zemního plynu a elektřiny podle článku 17 nařízení (ES) č. 1/2003. Dne 16 února 2006 proběhne v Bruselu veřejná prezentace předběžných závěrů tohoto šetření, během níž bude možno předložit připomínky. Pokud máte zájem účastnit se této veřejné prezentace, oznamte nám to prosím emailem nejpozději do 13. ledna 2006 na tuto adresu:

comp-energy-sector-inquiry@cec.eu.int

Podrobnější informace můžete získat na internetové stránce generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

http://europa.eu.int/comm/competition/antitrust/others/sector_inquiries/energy/

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.4037 – Gerdau/Grupo Santander/Bogey/Sidenor)
Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení

(2005/C 300/08)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 18. listopadu 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podniky Gerdau S.A. (Gerdau, Brazílie), Banco Santander Central Hispano S.A. (Grupo Santander, Španělsko) a Bogey Holding Company Spain S.L. (Bogey, Španělsko) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získávají společnou kontrolu nad podnikem Corporación Sidenor, S.A. (Sidenor, Španělsko) na základě nákupu akcií a smlouvy o řízení.

2. Předmět podnikání příslušných podniků je:

- podniku Gerdau: výroba a distribuce oceli;
- podniku Grupo Santander: finanční a bankovní aktivity;
- podniku Bogey: držení cenných papírů;
- podniku Sidenor: výroba a distribuce legované oceli.

3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamovanou transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. Podle oznámení Komise o zjednodušeném řízení pro posuzování některých spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je třeba uvést, že tento případ může být posouzen v řízení dle tohoto oznámení.

4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.4037 – Gerdau/Grupo Santander/Bogey/Sidenor, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
BE-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc č. COMP/M.4042 – Toepfer/InVivo/Soulès)

(2005/C 300/09)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise dne 18. listopadu 2005 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podniky Union InVivo („InVivo“, Francie) a Alfred C. Toepfer International Netherlands B.V. („ACTI“, Nizozemsko), jež patří do skupiny Archer Daniel Midlands Company („ADM“, USA), získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií společnou kontrolu nad podnikem Soulès CAF S.A. („Soulès“, Francie).

2. Předmět podnikání příslušných podniků je:

- InVivo: nákup, prodej a služby v zemědělství;
- ACTI: obchod se zemědělskými produkty;
- ADM: nákup, zpracování a obchodování se zemědělskými produkty;
- Soulès: distribuce krmných surovin, které neobsahují obiloviny.

3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do oblasti působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu je však vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.4042 – Toepfer/InVivo/Soulès na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
BE-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3885 – Apax/Barclays/Tchenguiz/Somerfield/JV)

(2005/C 300/10)

(Text s významem pro EHP)

Dne 18. listopadu 2005 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32005M3885. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.3925 – UPS/LYNX)

(2005/C 300/11)

(Text s významem pro EHP)

Dne 23. září 2005 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
 - v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32005M3925. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

III

(Oznámení)

KOMISE

Výzva k předkládání návrhů na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického rozvoje v rámci specifického programu pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace s názvem „Strukturování Evropského výzkumného prostoru“**Věda a společnost – Přiblížení výzkumu společnosti; Propagace vědy a vědecké kultury****Identifikátor výzvy: FP6-2005-Science-and-society-19**

(2005/C 300/12)

1. Podle rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES ze dne 27. června 2002 o šestém víceletém rámcovém programu Evropského společenství pro výzkum, technologický vývoj a demonstrace, přispívajícím k vytvoření Evropského výzkumného prostoru a k inovacím (2002 – 2006) ⁽¹⁾ přijala Rada dne 30. září 2002 specifický program pro výzkum, technologický vývoj a demonstrace: „Strukturování Evropského výzkumného prostoru“ (2002 – 2006) ⁽²⁾ (dále jen „specifický program“).

Podle čl. 5 odst. 1 specifického programu přijala Komise Evropských společenství (dále jen „Komise“) dne 6. prosince 2002 pracovní program ⁽³⁾ (dále „pracovní program“), který podrobněji stanoví cíle a vědecké a technologické priority uvedeného specifického programu a harmonogram pro jeho realizaci.

Podle čl. 9 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady ze dne 16. prosince 2002 o pravidlech pro účast podniků, výzkumných center a vysokých škol a pro šíření výsledků výzkumu k realizaci šestého rámcového programu Evropského společenství (2002 – 2006) ⁽⁴⁾ (dále jen „pravidla pro účast“) se návrhy na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje předkládají v režimu výzev k předkládání návrhů.

2. Tato výzva k předkládání návrhů na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje (dále jen „výzva“) zahrnuje tuto obecnou část a zvláštní podmínky popsané v příloze. Tato příloha stanoví zejména datum uzávěrky pro

předkládání návrhů na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje, předběžné datum uzavření hodnocení, předběžný rozpočet, dotčené nástroje a oblasti, kritéria pro hodnocení návrhů na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje, minimální počet účastníků a jakákoli případná omezení.

3. Fyzické a právnické osoby, které splňují podmínky uvedené v pravidlech pro účast a jichž se netýká žádný z důvodů pro vyloučení uvedených v pravidlech pro účast nebo v čl. 114 odst. 2 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽⁵⁾ (dále jen „předkladatelé“) se vyzývají, aby Komisi předložily návrhy na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje podle podmínek stanovených v pravidlech pro účast a v dotčené výzvě.

Podmínky pro účast předkladatelů se budou ověřovat při vyjednáváních o nepřímé akci v oblasti výzkumu a technologického vývoje. Předtím však předkladatelé podepíší prohlášení o tom, že se jich netýká žádná ze situací uvedených v čl. 93 odst. 1 finančního nařízení. Rovněž poskytnou Komisi údaje uvedené v čl. 173 odst. 2 nařízení Komise (EC, Euratom) č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 232, 29.8.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 294, 29.10.2002, s. 44.

⁽³⁾ Rozhodnutí Komise K(2002)4791, ve znění rozhodnutí Komise K(2003)635, K(2003)998, K(2003)1951, K(2003)2708, K(2003)4571, K(2004)48, K(2004)3330, K(2004) 4276, K(2005)1447, K(2005)3190, K(2005)4206, žádné rozhodnutí nebylo zveřejněno.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 355, 30.12.2002, s. 23.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 1.

Evropské společenství se řídí politikou rovných příležitostí a z tohoto důvodu se vyzývají zejména ženy, aby buď předložily návrhy na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje, nebo aby se na jejich předkládání podílely.

4. Komise dává předkladatelům k dispozici příručky pro předkladatele platné pro danou výzvu, které obsahují informace k přípravě a předkládání návrhů na nepřímou akci v oblasti výzkumu a technologického vývoje. Komise rovněž dává k dispozici Pravidla pro hodnocení návrhů a výběrové postupy⁽¹⁾. Tyto příručky a pravidla, jakož i pracovní program a další informace související s výzvou, lze získat od Komise na následujících adresách:

European Commission
The FP6 Information Desk
Directorate General RTD
BE-1049 Brusel
Internetová adresa: www.cordis.lu/fp6

5. Návrhy na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje lze předkládat jen jako elektronický návrh prostřednictvím on-line systému pro předkládání elektronických návrhů (EPSS⁽²⁾). Ve výjimečných případech může koordinátor požádat o svolení Komise k předložení návrhu na papíře s předstihem před uzávěrkou výzvy. Požádat je třeba písemně na následující adrese: rtd-science-society@cec.eu.int. Žádost musí být doplněna vysvětlením, proč se o výjimku žádá. Předkladatelé, kteří chtějí předložit návrh na papíře, na sebe berou odpovědnost za to, že zajistí, aby příslušná žádost o výjimku a související postupy proběhly včas tak, aby předkladatel dodržel uzávěrku výzvy.

Všechny návrhy pro nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje musejí obsahovat dvě části: formuláře (část A) a obsahovou část (část B).

Návrhy na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje lze vypracovat off-line i on-line a následně předložit on-line. Část B návrhu pro nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje může být podána ve formátu PDF („portable document format“, který je kompatibilní s Adobe, veze 3 nebo vyšší, se zabudovanými fonty). Zkomprimované soubory („zazipované“) budou vyřazeny.

Softwarový nástroj EPSS (pro použití off-line i on-line) lze získat na internetové adrese Cordis www.cordis.lu.

Návrhy na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje podané on-line, které budou neúplné, nečitelné, nebo budou obsahovat viry, budou vyřazeny.

Verze návrhů pro nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje podané na přenosných médiích (např. CD-ROM, disketa), nebo emailem či faxem, budou vyřazeny.

Veškeré návrhy, které získaly povolení k podání v papírové podobě a které jsou neúplné, budou vyřazeny.

Další podrobnosti k různým způsobům předkládání návrhů najdete v příloze J publikace Pravidla pro hodnocení návrhů a výběrové postupy.

6. Návrhy na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje musí být Komisi doručeny nejpozději v den uzávěrky a v hodinu stanovenou v příslušné výzvě. Návrhy na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje, které budou doručeny po tomto dni a hodině, budou vyloučeny.

Návrhy na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje, které nesplňují podmínky ohledně minimálního počtu účastníků stanoveného v příslušné výzvě, budou vyloučeny.

To se týká i dalších kritérií způsobilosti uvedených v pracovním programu.

7. V případě opakovaného předložení stejného návrhu na nepřímou akci v oblasti výzkumu a technologického vývoje bude Komise posuzovat poslední verzi přijatou před datem a hodinou uzávěrky stanovené v příslušné výzvě.
8. Stanoví-li tak příslušná výzva, lze návrhy na nepřímé akce v oblasti výzkumu a technologického vývoje zařadit do příštího hodnocení.
9. Předkladatelé se vyzývají, aby ve veškeré korespondenci související s výzvou (např. při žádostech o informace či předkládání návrhu na nepřímou akci v oblasti výzkumu a technologického vývoje) uváděli příslušný identifikátor výzvy.

⁽¹⁾ K(2003)883 ze dne 27. března 2003, naposledy pozměněné K(2004)3337 ze dne 1. září 2004.

⁽²⁾ EPSS je nástroj, který předkladatelům pomáhá vypracovat a předložit návrhy elektronickou cestou.

PŘÍLOHA

1. **Specifický program:** Strukturování Evropského výzkumného prostoru
2. **Činnost:** Věda a společnost
3. **Název výzvy:** Přiblížení výzkumu společnosti; Propagace vědy a vědecké kultury
4. **Identifikátor výzvy:** FP6-2005-Science-and-society-19
5. **Datum zveřejnění:** 30. listopadu 2005
6. **Data uzávěrky:** 30. března 2006, 17.00 (bruselský místní čas)
7. **Celkový předběžný rozpočet:** 3,5 milionů eur

| Nástroj ⁽¹⁾ | Miliony eur |
|------------------------|-------------|
| SSA, CA | 3,5 |

⁽¹⁾ CA = koordinační akce; SSA = specifická podpůrná akce

8. **Oblast a nástroje:**

Očekávají se návrhy v níže uvedených oblastech. Tabulka uvádí pouze zkrácená označení. Úplný popis témat nalezou žadatelé v pracovním programu.

| Odkaz na téma (v pracovním programu) | Zkrácený název | Nástroj | Předpokládaný příspěvek ES (v milionech eur) |
|--------------------------------------|--|---------|--|
| 4.3.1.4 | Organizace občanské společnosti | SSA, CA | 1,0 |
| 4.3.5.1 a) iii) | Koprodukce | SSA, CA | 2,5 |
| 4.3.4.1 b) i) | Evropský rozměr týdnů a festivalů vědy | SSA, CA | |

9. **Minimální počet účastníků⁽¹⁾:**

| Nástroj | Minimální počet |
|---------|---|
| CA | 3 nezávislé právní subjekty ze 3 různých ČS nebo PS, z nichž minimálně 2 jsou z ČS nebo PKZ |
| SSA | 1 právní subjekt z 1 ČS nebo PS |

- 10) **Omezení účasti:** Žádné. Právní subjekty ze třetích zemí, na něž se nevztahuje čl. 6 odst. 2 pravidel účasti (subjekty v zemích, které se Společenstvím uzavřely dohodu o vědecké a technologické spolupráci, mají na účast právo), se mohou této výzvy účastnit též, pokud je jejich zapojení prospěšné či nezbytné pro navrhovanou činnost a pokud se účastní nad rámec stanoveného minimálního počtu účastníků z členských států či přidružených zemí.
11. **Dohoda o založení konsorcia:** Účastníci akcí v oblasti výzkumu a technického rozvoje podle této výzvy nemusejí uzavírat dohodu o založení konsorcia.
12. **Hodnocení:**
 - Hodnocení proběhne jednoduše a je možné, že jednotlivá hodnocení se budou provádět na dálku.
 - Návrhy nebudou hodnoceny anonymně.
13. **Kritéria hodnocení:** Příslušná kritéria k jednotlivým nástrojům jsou uvedena v příloze B pracovního programu (včetně jejich váhy, limitních hodnot počtu bodů a celkového limitního počtu bodů).
14. **Předběžný harmonogram hodnocení a výběru:**
 - Výsledky hodnocení: pravděpodobně do 4 měsíců ode dne uzávěrky.
 - Uzavírání smluv: První smlouvy v rámci této výzvy vstoupí v platnost pravděpodobně do 8 měsíců ode dne uzávěrky.

⁽¹⁾ ČS = členský stát EU; PS (vč. PKZ) = přidružený stát; PKZ = přidružené kandidátské země.
Jediným účastníkem nepřímé akce může být jakýkoli právní subjekt usazený v členském státu nebo v přidruženém státu, který tvoří požadovaný počet účastníků.